Semanario Armenio
SARDARABAD
ՍԱՐՏԱՐԱՊԱՏ
MEMORIA Y RECLAMO
Año 42, Nº 1926. Miércoles 20 de diciembre de 2017. www. sardarabad.com.ar
42-րդ տարի թիւ 1926 Չորեքշաբթի, 20 Դեկտեմբեր 2017

Señor Eduardo Eurnekian, “Hombre del Año 2017” de las colectividades armenias de Sudamérica

El nombre Eduardo Eurnekian es sinónimo de emprendimiento. En estos últimos años, tanto en la Argentina como en Armenia, hemos sido testigos de la concreción de enormes proyectos tendientes a mejorar la calidad de vida de las personas.

Su actuación, su capacidad de trabajo difícilmente puedan compararse con las de los demás.

Trabajador incansable y emprendedor nato, visionario, activo, pragmático, reflexivo, determinado y consecuente, sus obras en distintas áreas de la vida económica buscan la excelencia y la innovación.

Su conocimiento del mundo globalizado lo coloca siempre un paso adelante o en un escalón más arriba que otros empresarios.

Formado en la cultura del trabajo y del esfuerzo, eso es lo que Eduardo Eurnekian persigue también a través de sus obras que redundan en el bien común. Diciéndolo llanamente, no regala el pescado sino que enseña a pescar. Eso no significa que pierda de vista las necesidades sino que -por el contrario- ahonda en su análisis y busca soluciones alejadas completamente del facilismo.

Con su gestión, que involucra a mucha gente, brinda posibilidades de aprender y de crecer, de desarrollarse y de ser responsable del propio destino.

Esos seguramente habrán sido los principios rectores de todo su trabajo en Armenia.

Cuando en el año 2000 fue nuestro “Hombre del Año” por primera vez, ya hacía años que venía aportando de manera silenciosa al incipiente desarrollo de la República de Armenia independiente.

Aportaba, desde su experiencia en multimedios, en la renovación y puesta en marcha de la nueva televisión pública de Armenia.

Simultáneamente, desarrollaba una fuerte acción humanitaria y patriótica, llegando a los sectores más necesitados y vulnerables de las repúblicas de Armenia y Artsaj.

En el año 2000, fue uno de los elegidos invitados especiales que acompañó al

katolikós de todos los armenios y patriarca supremo, S.S. Karekín II al Vaticano. Allí, además de recibir las bendiciones del papa Juan Pablo II, ofreció su avión particular para el traslado de las reliquias de San Gregorio El Iluminador, que el entonces Obispo de Roma ofreció al katolikós de todos los armenios como obsequio y signo de hermandad entre las dos iglesias.

A su regreso a Armenia, el entonces presidente Robert Kocharian reconoció el fervor patriótico y los esfuerzos de Eduardo Eurnekian por el crecimiento de Armenia y le otorgó una medalla de reconocimiento.

Ese mismo año, el empresario prometería la renovación del aeropuerto Zvartnótz de Ereván, hecho que cumplió sobradamente. Dejó de lado la antigua edificación para construir una estación aerocomercial de las más modernas del mundo, correspondiente a los estándares y normas internacionales, para hacer de Armenia un polo turístico atractivo, sector económico que crece día a día.

Ese fue el inicio de un importantísimo camino de inversión, que propende al desarrollo de Armenia y a la inserción de la joven República en el marco regional e internacional, para enfrentar los desafíos del mundo de hoy.

Se sumaron luego las inversiones en el valle del Ararat, donde a través de la empresa “Tierras de Armenia” convirtió la piedra en terreno fértil para el cultivo

(Continúa en página 3)

¡Con motivo de las fiestas de Año Nuevo y Navidad, nuestros mejores deseos de paz, salud, armonía, prosperidad y esperanza de un mundo mejor!

¡Feliz Año Nuevo y Navidad!

- al presidente de la Nación Argentina, Ing. Mauricio Macri, a su gabinete y colaboradores.
- al presidente de la República de Armenia, Sr. Serge Sarkisian, a su gabinete y colaboradores.
- al presidente de la República de Artsaj (Nagorno- Karabaj), Sr. Bako Sahakian, a su gabinete y colaboradores.

- a S.S. Karekín II, katolikós de todos los armenios y patriarca supremo.
- al papa Francisco, jefe de la Iglesia Católica Romana.
- a los gobiernos de las hermanas repúblicas de Brasil, Uruguay y Chile.
- a la embajadora de la República de Armenia en la Argentina, Sra. Ester Mkrtumian, y a todo el cuerpo diplomático de Armenia en la Argentina.
- al embajador de la República Argentina en Armenia, Sr. Gonzalo Urriolabeitia, y a todo el cuerpo diplomático argentino en Armenia.
- al primado de la Iglesia Apostólica Armenia para la Argentina y Chile, arzobispo Kissag Mouradian.
- al primado de la Iglesia Apostólica Armenia del Uruguay, arzobispo Hagop Kellendjian.
- al primado de la Iglesia Apostólica Armenia de Brasil, monseñor Nareg Berberian.
- al exarca de los armenios católicos para América Latina, arzobispo Vartán W. Boghossian.
- a la Iglesia Católica Romana de rito armenio.
- a todo el cuerpo eclesiástico de la Iglesia Apostólica Armenia.
- al Consejo Central de la Organización Demócrata Liberal Armenia.
- a la Comisión de Fundadores de la Asociación Cultural Tekeyán.
- al Consejo Central de la Asociación Cultural Tekeyán.
- al Consejo Central de la Unión General Armenia de Beneficencia.
- al Consejo Central del Fondo Nacional “Armenia” y a su Comisión Regional Argentina.
- a la Asamblea Nacional Armenia de la República Argentina.
- a la Institución Administrativa de la Iglesia Armenia.
- a la filial Buenos Aires de la Unión General Armenia de Beneficencia.
- a la Fundación “Seranouche y Boghós Arzoumanian”.
- a todas las instituciones armenias de nuestro medio y de Sudamérica.
- a todos los establecimientos educativos de nuestra comunidad, a la Escuela Armenio-Argentina y al personal directivo y docente de los mismos.
- a la prensa armenia.
-a la Comunidad Evangélica Armenia.
- a los pueblos de la Argentina, Armenia, Artsaj, Uruguay, Brasil y Chile.
- a todos nuestros lectores, colaboradores, anunciantes, corresponsales y amigos del país y del exterior.
- a todas las comisiones, benefactores y personas que trabajan por la continuidad, desarrollo y bienestar de Armenia, Artsaj y de nuestra comunidad.
- a todos los intelectuales y profesionales que trabajan por el mantenimiento y difusión de temas armenios y el reconocimiento del genocidio armenio.

PRIMER MINISTRO DE ARMENIA:

“Tenemos una idea clara de cómo desarrollar nuestra economía”

Ereván, (Panorama.am).- *“La República de Artsaj (Karabaj) ha experimentado un progreso económico considerable este año”* le dijo el presidente Bako Sahakian al primer ministro de Armenia, Karén Garabedian, durante una reunión que mantuvieron el viernes pasado, oportunidad en la que el mandatario karabají además subrayó el apoyo económico del gobierno de Armenia para arribar a los objetivos planteados.

A pedido del presidente Bako Sahakian, el premier armenio presentó información sobre las actividades de lanzamiento de la zona de libre comercio de Meghrí.

Teniendo en cuenta que ya se ha firmado una serie de acuerdos sobre las actividades de la zona de libre comercio, Garabedian destacó que la apertura económica es un paso importante, con efectos multiplicadores.

*"Este año también tendremos algunas cifras que muestran tendencias positivas. Esto ciertamente no significa que nos queda poco para hacer, pero tenemos una idea clara de cómo desarrollar nuestra economía,"*declaró Karén Garabedian.

El primer ministro de Armenia y el presidente de Artsaj discutieron una amplia gama de cuestiones relacionadas con la energía, salud, administración territorial, agricultura y muchas otras esferas, en las que se destaca el intercambio de experiencias y una cooperación más estrecha entre los organismos competentes.

CANCILLER KARABAJI:

“Creamos mecanismos para evitar la agresión azerbaiyana”

Stepanakert, (News.am).- *“Después de la guerra de abril del año pasado, creamos mecanismos para evitar la agresión de Azerbaiyán”*- declaró el ministro de Relaciones Exteriores de la República de Artsaj (Karabaj), Masis Mayilian, en una entrevista que le realizara el analista político iraní y periodista Seifeddine Salar.

“Somos más fuertes después de abril de 2016 y seguimos creando diversos mecanismos disuasivos para evitar que se desencadene una nueva agresión de Azerbaiyán.

"Para garantizar la seguridad militar de nuestro país, seguimos llevando a cabo un trabajo activo a lo largo de la línea de defensa," dijo.

"Durante la guerra de cuatro días de abril de 2016, Azerbaiyán eligió varias direcciones de ataque y el ejército de defensa de Artsaj demostró que es capaz de detener los ataques de Azerbaiyán y garantizar la protección del país."

Con respecto a la observación de que se confirmaron los informes sobre la participación de fuerzas armadas turcas durante la guerra en abril de 2016, Mayilian respondió:

"Es un hecho que Turquía es aliada de Azerbaiyán y que están cooperando estrechamente en lo militar, técnico-militar y muy a menudo también llevan a cabo ejercicios militares conjuntos, aun dentro del territorio de Najicheván.

No es ningún secreto que numerosos asesores militares de Turquía durante mucho tiempo han estado sirviendo en el ejército azerbaiyano, y que el personal oficial azerbaiyano se entrena principalmente en Turquía; de manera que no se descarta que Turquía haya desempeñado cierto papel también durante la guerra en abril.” -concluyó Mayilian.

SEGUN UN MEDIO DE PRENSA RUSO:

Armenia deberá pagar por Karabaj en tribunales internacionales y no solo allí

Moscú, “Vestnik Kavkaza”.- Ese fue el título de una nota publicada por el medio el 17 del corriente.

El escrito sigue así: “Parece que Armenia pronto tendrá que incluir otro elemento de gasto en su presupuesto: el pago de indemnizaciones, dictaminado por instituciones judiciales internacionales.

Hace unos días, la Cámara Alta del Tribunal Europeo de Derechos Humanos (TEDH) ordenó que las autoridades armenias paguen una indemnización por un monto de 30 mil euros y 28.642 mil libras para cubrir las costas legales por seis personas internamente desplazadas del distrito de Lachín.

Elkhan Chiragov y Adyshirin Chiragov, Ramiz Jabrailov, Akif Hasanov, Fakhreddin Pashayev y Gara Jabrailov tuvieron que abandonar sus hogares en Lachín como consecuencia de la “ocupación de Nagorno Karabaj por fuerzas armenias”.

El caso llamado "Chiragov y otros vs. Armenia" fue presentado ante el Tribunal Europeo en el verano de 2015, pero sólo dos años después, el Tribunal decidió sobre el monto de la indemnización.

Este no es el primer caso perdido por el lobby armenio en Europa. A finales de noviembre, el Tribunal Europeo de Derechos Humanos no falló a favor del gobierno de Armenia en dos oportunidades.

La Corte ordenó a Ereván pagar 2.400 euros por el caso "Gobierno de Armenia vs. Manucharian", así como 50.000 euros en el caso de Surén Muradian.

En este último caso, el Tribunal resolvió que no se había realizado ninguna investigación adecuada para encontrar culpables de la muerte del soldado Surén Muradian, fallecido en Nagorno-Karabaj en 2002. El padre del fallecido apeló a la Corte Europea, diciendo que su hijo no había recibido la ayuda médica necesaria y logró ganar el caso.

Los casos "Merjan y otros vs. Suiza" y "Perincek vs Suiza" también son interesantes en este contexto. Parece que no implican directamente a las autoridades armenias, pero obviamente se puede considerar un triste precedente para el lobby armenio.

La Corte Suprema Suiza revirtió la decisión que había tomado, según la cual el político turco y líder del Partido de los Trabajadores, Dogu Perincek, fue multado por negar el "Genocidio Armenio" de 1915.

El fallo del Tribunal fue reconsiderado cuando el Tribunal Europeo de Derechos Humanos reconoció la negación del "Genocidio Armenio" como aceptable, amparándose en el derecho a la libertad de expresión.

"Las declaraciones de Perincek son relevantes para las cuestiones sociales; pero no inducen al odio o a la intolerancia.

Esta declaración no puede considerarse un insulto la dignidad de los miembros de la comunidad armenia.

En apariencia, la Corte suiza castigó al político por expresar su opinión, que difiere del punto de vista del mismo país” -explica el Tribunal Europeo.

Cabe señalar que en el caso de Perincek participan no sólo el gobierno suizo, sino también la Asociación Suiza-Armenia, que fue obligada a pagar 2.560 dólares al político turco.

El último caso "Chiragov y otros vs. Armenia" es muy importante porque la sentencia dice que las autoridades armenias son culpables por la no reconocida "República de Nagorno-Karabaj".

Si millones de refugiados, que se vieron obligados a abandonar sus hogares durante el conflicto entre Armenia y Azerbaiyán, apelaran al Tribunal, este precedente es importante y sería muy difícil imaginar cuánto debería pagar el gobierno armenio” -concluye el artículo.

CASA NATALIA

ARTICULOS PARA MARROQUINERIA
ACCESORIOS EN GENERAL
Hebillas. Remaches. Argollas. Hilos.
Tintas. Elásticos para cinturones

Av. Boedo 1258 (1239) Ciudad de Buenos Aires. Tel.: 4957- 0941

SEMANARIO ARMENIO **SARDARABAD**
www.sardarabad.com.ar
Redacción y administración: Armenia 1329 (1414) C.A.B.A.
Atención: Lun. a vier. de 10 a 20 hs.: Tel.: **4771-2520 4773-0314**
E-mail: sardarabad@sardarabad.com.ar sardarabad@gmail.com
Reg. Nac. Prop. Intel: 891.735

Directora: Diana Dergarabetian de Pérez Valderrama
Corresponsales:
Córdoba: Hagop Nacachian, Av. Patria 921
Montevideo: Dr. Gustavo Zulamian, Av. Agraciada 2850
San Pablo: Stepan Hrair Chahinian, Rua Estevao Lopes 136

Las notas firmadas son de exclusiva responsabilidad de sus autores.

COCOT®

Señor Eduardo Eurnekian, “Hombre del Año 2017”

vitivinícola, incorporando sistemas avanzados de riego y trabajo agrícola.

De allí, surgió “Karas”, la línea de vinos de Armenia, que está ganando mercados europeos, con notable éxito.

Otro de sus aportes a la economía de Armenia fue en el sector financiero, con la apertura del “Converse Bank”, que con sus variados servicios, facilita enormemente la vida del ciudadano.

En los servicios, “Haypost”, el correo de Armenia, también es sinónimo de Eduardo Eurnekian. A partir de su gestión, no solo mejoró la oferta de prestaciones que se expandieron, sino que se renovó la casi totalidad de los locales y se abrieron nuevas sucursales para unir en red a las diferentes regiones de Armenia y al país con el exterior.

Cabe destacar que tanto Zvartnótz, Tierras de Armenia, Karas, Converse Bank como Haypost se convirtieron en verdaderas escuelas formadoras de gestión eficiente. De ahí que sea aun mucho más importante la inversión, en la que se dan la mano capital humano argentino y armenio.

Con una alta comprensión sobre el valor de la fe y de la educación en la vida de los pueblos, Eduardo Eurnekian ha dado también pasos muy importantes en esas áreas. En San Echmiadzín, la escuela de tres niveles de la Santa Sede, que lleva el nombre de su familia en honor a sus padres, cumple un rol educativo y social sumamente importante para la zona.

Finalmente, un nuevo emprendimiento comercial y cultural en el edificio que hasta hace unos años ocupaba el Ministerio de Relaciones Exteriores frente a la Plaza de la República de Ereván, espera el momento oportuno para su concreción, conservando la fachada original y todos aquellos rasgos distintivos de una construcción emblemática.

Todas estas inversiones visibles que se han convertido en empresas exitosas, demuestran un incesante trabajo de búsqueda de oportunidades de negocios mutuamente provechosos, en nichos fundamentales de la vida armenia y la selección y preparación de talentos para que las empresas funcionen en su máxima eficiencia.

Desde la independencia, Eduardo Eurnekian es un importante referente y fuente de consulta permanente del gobierno armenio, que ha reconocido su actuación, su patriotismo y entrega en numerosas oportunidades. También lo han hecho la Iglesia Apostólica Armenia a través de la Santa Sede de Echmiadzín, instituciones como el Consejo Central de la Unión General Armenia de Beneficencia, organizaciones internacionales y fundaciones tanto de nuestro país como del exterior.

Este año, en oportunidad de la celebración del 26º aniversario de la independencia de Armenia, el presidente Serge Sarkisian le otorgó la máxima condecoración del Estado, el honor de ser declarado “Héroe Nacional de Armenia”, medalla que el empresario y benefactor recibió en un acto realizado en el Palacio Presidencial el 12 de octubre ppdo.

Al entregarle la condecoración, el primer mandatario destacó que “*promover la prosperidad de Armenia no es otra cosa que heroísmo”* y en un claro mensaje al empresariado armenio de la diáspora, lo invitó a seguir el ejemplo del señor Eurnekian quien “*no necesita presentaciones especiales. No solo en la Argentina sino también en distintos continentes, el señor Eurnekian goza de gran reputación gracias al trabajo intenso que desarrolla.”* -dijo.

Al aceptar la distinción, el empresario tuvo palabras de reconocimiento a su familia y a quienes día a día trabajan por el engrandecimiento de Armenia. Dijo, entre otros conceptos:

“Hoy viene a mi memoria el recuerdo de mis padres y de mi hermano mayor, Antranig, quien como doctor en medicina, se unió a muchos de nuestros valientes compatriotas, como Usted, señor presidente, para defender nuestras tierras ancestrales en Artsaj.

Comparto este honor con ellos, porque es el espíritu de patriotismo, sacrificio y servicio que heredé, el que me lleva a estar junto a Armenia, una nación que nos ha dado tanto a lo largo de muchos siglos.

Como ciudadano argentino de origen armenio, siento que es mi deber acompañar a todos los héroes reales que día a día hacen grande a esta nación, cumpliendo la visión de nuestros antepasados y construyendo el país de hoy y de mañana. Mi gratitud y admiración a todos ellos y a mis amigos argentino-armenios que están haciendo tanto por esta nación.

Que esta medalla sea un homenaje a todos los anteriormente citados y una herencia para las generaciones venideras. A todos ellos, muchas gracias.

¡Honor a la gente que trabaja día tras día por el futuro de Armenia!. Ellos son los verdaderos héroes de este momento.”

Armenia no tiene muchos “Héroes Nacionales”. Lo fueron Alex Manoogian, S.S. Vazkén I y es Charles Aznavour. Hoy, por decisión del gobierno y por todos sus méritos, los argentinos tenemos el orgullo de que a la par de esas incomparables personalidades, un argentino ostente también ese merecido título.

Por todo lo expuesto, por ser un hombre sensible a las necesidades de los demás, por ser el forjador de un camino de progreso constante en beneficio de Armenia y del pueblo armenio, por ser un patriota y defensor de las causas justas de la humanidad, para **SARDARABAD** es un verdadero honor declarar al señor Eduardo Eurnekian “Hombre del Año 2017 de las colectividades armenias de Sudamérica” con la seguridad de que en su mente aun hay muchos nuevos proyectos para el desarrollo de Armenia, el bienestar de su pueblo y de las comunidades de la diáspora.

ՇՆՈՐՀԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆՔ

Նոր Տարուան եւ Սուրբ Ծննդեան տօներուն առթիւ յանուն Արժանթինահայ Թեմի Ազգային Առաջնորդարանին եւ Հոգեւոր Դասուն կը շնորհաւորենք

- Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. Գարեգին Բ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսն ու Ս. Էջմիածնի Միաբանութիւնը

- Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. Արամ Ա Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսն ու Անթիլիասի Միաբանութիւնը

- Երուսաղէմի Հայոց Պատրիարք Գերշ. Տէր Նուրհան Արքեպս.ն ու Սրբոց Յակոբեանց Միաբանութիւնը

- Պոլսոյ Հայոց Պատրիարքութեան Տեղապահ Գերշ. Տէր Գարեգին Արքեպս.ն ու հոգեւոր դասը

- Հայաստանի Կառավարութիւնն ու Նախագահ՝ Տիար Սերժ Սարգիսեանը

- Արցախի Կառավարութիւնն ու Նախագահ՝ Տիար Բ. Սահակեանը

- Արժանթինի Կառավարութիւնն ու Նախագահ Տիար Մ. Մաքրին

- Արժանթինի մօտ Հայաստանի Դեսպանն ու Դեսպանատան պաշտօնէութիւնը

- Հայաստանի եւ Արցախի մեր քոյրերն ու եղբայրները

- Գաղութիս բոլոր Կազմակերպութիւններն ու Միութիւնները

- Հարաւային Ամերիկայի Թեմերու Հոգեւոր Առաջնորդներն ու Հովիւները

- Հարաւային Ամերիկայի Հայ Կաթողիկէ Էքզարքն ու Հոգեւոր Դասը

- Հարաւային Ամերիկայի Հայ Կաթողիկէ եւ Աւետարանական Համայնքները

- Համայն Հայ Ժողովուրդը

Բոլորին կը մաղթենք խաղաղ եւ բարգաւաճ տարի մը

ԴԻՒԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ

DEL PRESIDENTE SERGE SARKISIAN:

“La unica fórmula para vivir bien es trabajar y el único camino a la prosperidad es el crecimiento económico”

El presidente Serge Sarkisian habló sobre los lazos de Armenia con otros países y su propia carrera política en una entrevista exclusiva con el canal de televisión Armenia, que se emitió el 14 del corriente.

Dijo que no veía ningún problema en las conversaciones simultáneas de Armenia con Rusia y Occidente. Destacó el acuerdo firmado recientemente con la Unión Europea y dijo que sería irracional abandonar un bloque liderado por Rusia. Hablando de los vínculos con Irán, dijo que no estaba satisfecho con el comercio bilateral y que Armenia estaba interesada en la implementación del acuerdo nuclear iraní y el bienestar de la gente de ese país.

Al hablar sobre el conflicto territorial de Karabaj con Azerbaiyán, pidió confianza en torno a las conversaciones de paz. También instó a la reforma del ejército e hizo un vago comentario sobre su futura carrera política a la luz del paso a la República parlamentaria en abril de 2018.

Bloque liderado por la UE y Rusia

El presidente describió la reciente firma del Acuerdo de Asociación Integral y Mejorado con la Unión Europea como una *"victoria de lógica sólida"*.

"Creo que ganó el sentido común y si alguna parte firma un acuerdo, eso significa que las partes han alcanzado al menos el mínimo de lo que querían en términos de su acuerdo. ¿Cómo lo logramos? Fue simplemente un proceso de negociación. Nunca hemos considerado que nuestro diálogo con Occidente y Oriente sea una contradicción. Siempre hemos sido firmes en nuestra creencia de que debemos cooperar y tener un diálogo tanto con Occidente como con Oriente, particularmente con Rusia" -dijo.

Sostuvo que desde el comienzo de las conversaciones sobre el acuerdo marco con la Unión Europea, la contraparte europea estaba al tanto de los estrechos vínculos económicos y aliados de Armenia con Rusia. Armenia actuó de manera transparente al decidir a favor de la Unión Económica Euroasiática (EEU) liderada por Rusia. Descartó las acusaciones *"ridículas"* de que la decisión de unirse al bloque liderado por ese país se hizo *"de la noche a la mañana"*. Dijo que Armenia siempre debería actuar sobre la base de la combinación de intereses, en lugar de jugar en las contradicciones.

"Finalmente, la UE tiene un gran mercado, la Unión Aduanera [de Rusia, Bielorrusia y Kazajistán, a la que Armenia desea unirse] tiene un gran mercado y nuestro objetivo debe ser y es impulsar las exportaciones. En otras palabras, necesitamos producir y exportar más productos, y ahora depende de nosotros cómo crecerá nuestra economía, cuántos productos podemos exportar. Esos productos se pueden exportar igualmente a los mercados de la U.E.E. y de la U.E., tal como ahora. El 28% de nuestras exportaciones va al mercado de la U.E., y un poco menos al mercado U.E.E.”- dijo.

El mandatario calificó de *“irracional”* la idea de retirarse del bloque económico ruso. Dijo que esa moción es el resultado de la ignorancia sobre el tema.

Sostuvo que el Acuerdo de Asociación Integral y Mejorado no indicaba el comienzo de un proceso de liberación de visas con Europa. Dijo, sin embargo, que tales negociaciones pueden comenzar en la primera mitad de 2018 y durar de dos a tres años.

Relaciones con Irán

Con respecto al acuerdo nuclear con Irán, el presidente dijo que la intención de Armenia es mantenerlo e implementarlo. Dijo que el bienestar del pueblo iraní es beneficioso para Armenia porque impulsa el comercio, el turismo y los contactos bilaterales.

"Los volúmenes de comercio actuales no son satisfactorios. Hay un gran potencial en este sentido, y este potencial se puede realizar si hay paz y estabilidad en Irán. En ese caso, también podremos gozar de los frutos de esa estabilidad y de la paz" -dijo.

Karabaj y las reformas del ejército

El presidente destacó que es necesario restaurar la atmósfera de confianza en torno de las conversaciones de paz de Nagorno-Karabaj entre Bakú y Ereván, lo que se torna en una tarea difícil si una de las partes se niega a implementar los acuerdos alcanzados en etapas anteriores. También reiteró que no es posible disparar y negociar al mismo tiempo.

"Lo he dicho una vez y lo repito ahora. No es posible disparar con una mano y negociar con la otra. Si se conversa, no se dispara. En tales condiciones, es imposible llegar a un acuerdo", dijo.

Luego, negó las versiones de que el ministro de Asuntos Exteriores de Rusia, Sergei Lavrov, haya propuesto nuevas iniciativas de paz con relación al conflicto de Karabaj durante su reciente visita a Armenia.

En cuanto a los actos subversivos en la línea de contacto entre las tropas armenias y azerbaiyanas, explicó que son menos posibles, desde que Armenia instaló nuevos equipos en la frontera.

"No quiero entrar en detalles, pero, créanme, tenemos programas concretos, que excluirán otras acciones también", dijo el presidente.

Añadió que se deben hacer cambios en las fuerzas armadas armenias para garantizar una transición sin problemas al nuevo modelo de gobierno parlamentario. Hizo hincapié en que el ejército se moderniza constantemente, se repone con nuevo armamento y se convierte en una estructura *"madura"*.

"Creo que en algún momento tenemos que hacer algo más por el ejército y tenemos oportunidades para hacerlo", dijo.

Desestimó la preocupación porque Armenia esté clasificada entre los países más militarizados del mundo. Dijo que esa es una elección *"forzada, no voluntaria"*.

"Por un lado, se nos acusa de ser ostensiblemente más débiles que Azerbaiyán en términos militares, por otro lado, se nos considera país militarizado. Entonces, ¿dónde está el término medio? Simplemente estamos obligados a tener el mínimo, que nos permita abordar nuestros problemas de seguridad", dijo.

Su futuro

El mandatario se abstuvo de explicar su futuro político. Dijo que esa decisión dependía de una serie de factores, incluidos los personales. Sin embargo, hizo hincapié en que hará todo lo posible para llevar a cabo sus *"deberes como presidente hasta el último segundo"*. Agregó que llegado el momento, anunciará su decisión.

"Creo que en última instancia, nosotros, el Partido Republicano y sus socios de coalición, tenemos el derecho de decidir quién puede trabajar efectivamente y dónde" -declaró, al tiempo que elogiaba la decisión del primer ministro Karén Garabedian de permanecer en su cargo después de 2018. *"En mi opinión es un hombre valioso como persona y útil en su gestión de primer ministro y para el partido”* -explicó.

Economía

Sobre este tema, opinó el presidente: *"La única fórmula para vivir bien es trabajar y la única forma de prosperidad es el crecimiento económico. Creo que en este sentido el gobierno hace grandes esfuerzos. Deberíamos hacer todo lo posible para tener un crecimiento económico tangible"*.

Opinó que se deberían producir muchos más bienes y que se deben crear muchos más puestos de trabajo en Armenia. Dijo que uno de los objetivos es lograr mejores remuneraciones, sobre lo que expuso:

"Si decimos que los salarios no aumentarán en 2018, no es así, pero como las tarifas no subirán, mejorarán los ingresos. El aumento salarial no estaba previsto para 2017, pero el promedio salarial en octubre de este año tuvo un aumento de 4.8% en comparación con octubre de 2016. Lo mismo ocurrirá en 2018 ", dijo.

Finalmente, señaló que el gobierno dirigido por el primer ministro Karen Garabedian tiene una tarea muy concreta: lograr una gestión efectiva.

“Creo que el primer ministro y el gobierno se han fijado una tarea concreta: garantizar un crecimiento económico de 5-6%.

Esa no es una mala figura.

Un 5% de crecimiento económico nos permitirá disfrutar de los resultados de ese crecimiento, que será visible y tangible" -concluyó el presidente.

Auspicioso primer año de IARA

Este martes 19 de diciembre los integrantes de IARA (Instituciones Armenias de la República Argentina), el espacio de coordinación de las organizaciones armenias del país, realizaron un brindis para celebrar el cierre del primer año de trabajo conjunto, que ha sido por demás auspicioso y fructífero.

El cuerpo se ha consolidado como un foro de integración comunitaria que se ocupa de los asuntos de la colectividad por encima del rol específico de cada institución que lo compone, y ha funcionado con una armonía notable.

El 27 de diciembre de 2016 se firmó el acta de consenso básico de IARA, al que adhirieron las entidades armenias, que consta de seis puntos:

a) La demanda de restitución moral y material de las consecuencias del Genocidio Armenio entre 1915 y 1923 a Turquía como Estado heredero del Imperio Otomano responsable de la organización e implementación del crimen de lesa humanidad.

b) El repudio a cualquier intento de silenciamiento, olvido, cuestionamiento, negación, relativización, trivialización o banalización del Genocidio Armenio.

c) El reconocimiento de la República Armenia como garante de la supervivencia del pueblo armenio y la realización de sus legítimas aspiraciones.

d) La valoración del rol histórico de la Iglesia Apostólica Armenia, sin perjuicio del aporte valioso de las demás confesiones religiosas o la libertad de conciencia de cada individuo.

e) El respeto al protagonismo de las instituciones comunitarias, como espacios para la preservación, desarrollo y difusión de los valores culturales armenios.

f) La prioridad de la educación para la formación, enriquecimiento y desarrollo de la identidad armenia en su permanente y dinámica interacción en el ámbito social y cultural del país.

La última reunión del año 2017 fue una oportunidad propicia para el brindis por la salud, la prosperidad y el desarrollo de nuestra comunidad y para generar mayor entusiasmo y compromiso de trabajo para el año que se inicia.

Este año, los integrantes del espacio han mantenido audiencias con figuras políticas de relevancia nacional, como el presidente Provisional del Senado de la Nación, Federico Pinedo; la ex Ministra de Relaciones Exteriores y Culto de la Nación, Susana Malcorra; el diputado nacional Waldo Wolff y la diputada nacional Nilda Garré. Se han concretado encuentros con el embajador de la República Argentina en Armenia, Gonzalo Urriolbeitia; con el embajador del Estado Plurinacional de Bolivia en Argentina, Santos Javier Tito Véliz; con las autoridades del Centro Islámico de Argentina, y se organizó, junto a la filial de Concordia de la DAIA, una jornada sobre Genocidio Armenio y Holocausto Judío en esa ciudad.

A su vez, IARA auspició la presentación del libro "Todo lo que necesitás saber sobre el conflicto de Medio Oriente", de Khatchik Derghougassian; el Foro internacional "Diálogos en Diáspora", organizado por la Fundación Luisa Hairabedian; y la visita del Director del Departamento de las Comunidades Armenias de la Fundación Gulbenkian, Razmig Panosian; y realizó un acto de agasajo al historiador francés Yves Ternon, por su notable trabajo de investigación y difusión sobre el Genocidio Armenio.

Se han emitido comunicados ante la prohibición de la expresión "Genocidio Armenio" adoptada por el parlamento turco en agosto de este año, y en rechazo la visita realizada por el canciller de Turquía, Mevlüt Çavuşoğlu, a la Argentina en enero; como también se ha enviado recientemente una carta abierta a los a los miembros de la Asamblea Nacional de la República de Armenia en apoyo al proyecto de ley contra la violencia doméstica.

Tal como se estableció en el reglamento interno del espacio, la presidencia del cuerpo es rotativa entre las instituciones que lo conforman, con una duración de un año. En este primer período la presidencia estuvo a cargo de Carlos Manoukian en representación de la Institución Administrativa de la Iglesia Armenia – Centro Armenio de Argentina, y se acaba de formalizar el traspaso de común acuerdo a la Asociación Cultural Armenia, cuyo representante es Khatchik Derghougassian, que ocupará ese rol hasta diciembre de 2018.

Ha sido un año de intenso trabajo, con mucho por profundizar y seguir avanzando, lo cual será un gran incentivo para 2018, año con grandes desafíos.

JUBILACIONES
DRA. ADRIANA CORTES DE BOYADJIAN
Abogada
Tel.: 4632-9385 Cel.: 15-5317-1175
. Moratoria autónomos. Jubilaciones. Pensiones. Ley de amas de casa
. Honorarios preferenciales a la colectividad armenia
adriboyad.18@hotmail.com

BOOKING S.R.L. travel
E.V.T. 12.643
OPERADOR MAYORISTA DE TURISMO
Corrientes 922 6º 34 C.A.B.A. Líneas rotativas: 4393-0456
carloshat@fibertel.com.ar marinapiran@fibertel.com.ar

SHENK INMOBILIARIA
Arq. BERBERIAN e HIJOS
. Palermo Soho-Hollywood 4777-2222
. Barrio Norte 4822-1800
. Belgrano - Imprenta 4777-4005
. Colegiales - Belgrano 4783-4116
www.shenk.com.ar

IMM PROMOCIÓN 2018
LA MEJOR COCINA ARMENIA
TODOS LOS VIERNES Y SÁBADOS

Comidas elaboradas por madres y abuelas del Instituto
Atendido por los alumnos de 4° año. Comidas para llevar
UNIÓN GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA
secretaria@ugab.org.ar | www.ugab.org.ar | f /UGAB.org.ar | 4773-2820

IDENTIDAD

Recuperando tradiciones navideñas

Escribe Sergio Kniasián

Reparto del nëshjár

Reunida la familia alrededor de la mesa navideña, antes de comenzar a degustar los manjares, se realiza el fraccionamiento y reparto del nëshjár – նշխար.

El nëshjár es la ostia, que bendecida y consagrada durante la misa se utiliza para la comunión. En la Iglesia Armenia, se utiliza una única ostia que es fraccionada por el sacerdote. Para cada uno de los fieles corta un pequeño fragmento, lo moja en el vino del cáliz y se lo da en la boca.

de la familia, que encabeza la mesa. Cada presente recibirá el fragmento del nëshjár en su copa sobre la cual se vertirá vino y antes de comenzar la cena, con esa copa todos brindarán por la ocasión y se desearán todo tipo de buenos augurios.

Recordemos además, que es una costumbre tradicional armenia tener un *nëshjár* bendecido en algún rincón importante de la casa.

Cruz de miel y cinta roja en el dintel

Ya bastante adelantada la celebración y calmados un poco los ánimos, el jefe de la familia se dirige a la puerta de la casa con el frasco de miel y una cinta roja en su mano.

Se sube a una silla y procede a hacer una cruz con el dedo embebido en la miel en lo alto de la puerta, precisamente en el dintel. Luego ata una cinta roja o un moño

El *nëshjár* es un pan ázimo (sin levadura), de harina de trigo, sin miga, de forma circular de aproximadamente 6 a 10 cm de diámetro y 2 o 3 mm de espesor. En su superficie, está grabada la imagen de Cristo crucificado, rodeado por varios ornamentos.

Para la mesa navideña se pide en la iglesia un nëshjár que solamente estará bendecido y no consagrado. Este será fraccionado y repartido por el adulto de más edad en el lugar y entrando a la casa reparte golosinas a los niños presentes.

Como ya hemos visto, la miel es uno de los símbolos del Año Nuevo. Así dulce como es la miel se augura un año "dulce" sin reveses que empañen la felicidad familiar.

Respecto de la cinta roja, debemos recordar que el color rojo para los armenios simboliza la felicidad.

Pancitos con formas humanas

Parte de las tradiciones armenias de Año Nuevo es el horneado de los pancitos con formas humanas. Denominados con el simpático nombre de asilíg-vasilíg (ասիլիկ-վասիլիկներ) estos pancitos son muy fáciles de hacer como se ve en la foto. Para los detalles (ojos, boca, también cinturón, botones, etc) se utilizan pasas de uva.

Generalmente se hacen salados para ser consumidos durante la cena. También pueden ser dulces para el momento de los postres o el café.

Se ponen en la mesa en una panera que así, se transforma en un adorno por sus simpáticos ocupantes. Se preparan con forma de varón y mujer y más reducidos para los chicos. Por supuesto se hacen tantos como invitados va a haber en la mesa o más para saborear los días siguientes a las fiestas. Cada comensal elige obviamente, el pancito que le corresponde.

Antiguamente se hacían todo tipo de predicciones según que ocurría al hornearse. Por ejemplo: si el pancito que representaba a la joven nuera se hinchaba, seguro que ese año habría un nacimiento en la familia.

Tres tradiciones armenias para estas Fiestas

En las grandes festividades del año se conjugan factores emocionales fundamentalmente propiciados por la reunión de todo el "clan" familiar, encabezado por los de más edad y animados por la presencia de los niños.

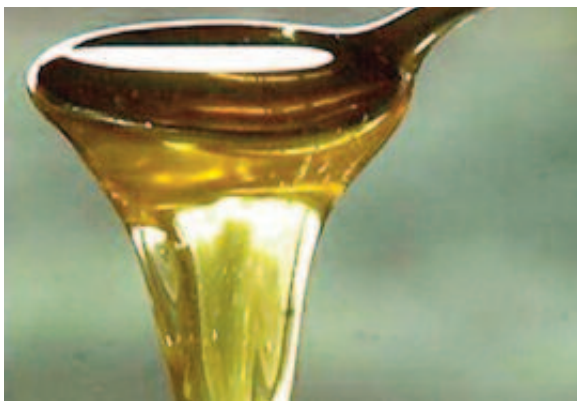
Entre los pueblos antiguos, todos los elementos relacionados con las grandes festividades a través de los siglos han adquirido una simbología propia y se han integrado a la tradición y claro está, a la identidad colectiva.

Aprovechemos las fiestas de este año para llevar a cabo algunas tradiciones típicas armenias que son fáciles de hacer y llenas de significación. Si en su casa, por alguna razón no se realizan las que describimos aquí, no se deje estar: ¡hágalas! Solamente la primera vez es difícil. Una vez realizadas, sentirá la satisfacción de recuperar joyitas que vienen de hace miles de años. Todos estarán "chochos" de participar y felicitarán la iniciativa, hasta los que no son descendientes de armenios.

¡No deje que la cadena se rompa!

Hace falta un pequeñísimo esfuerzo de su parte. ¡No prive a las nuevas generaciones de su herencia milenaria!

No importa qué día lo haga, la noche del 24 o del 31 de diciembre o sino la noche de 5 o el mismo 6 de enero. Lo importante es que se realice cuando todos estén reunidos. Si no recuerda las frases que hay que decir, pues ¡escríbalas en un papel, como una ayuda-memoria!



Miel en Año Nuevo

Durante los festejos de Año Nuevo el comer o beber determinados alimentos con-

(Continúa en página 7)

VIAJE A ARMENIA Y ARTSAJ
Mayo 2018
Centenario batalla de Sardarabad. Primera República

Salida: 16/5 Regreso: 31/5
VOLAMOS POR QATAR AIRWAYS

Incluye: traslados, hotel en Ereván, Gorís y Stepanakert con desayuno, almuerzos, excursiones diarias con guía bilingüe, participación en los actos. Financiación.

U$S 3.490.- Base habitación doble.

ORGANIZA SEMANARIO SARDARABAD
Inscripción: U$S 200. *Cupos limitados*
Informes: 011-4989-2212 (Sra. Susana)

Recuperando tradiciones navideñas

lleva a la aparición de expresiones de buenos deseos y augurios, todos orientados a crear un aire de optimismo para el futuro inmediato, es decir el nuevo año que comienza. Buena salud, abundancia, buen comienzo, éxito laboral, suerte, etc. integran la larga lista de felicitaciones de ocasión.

Entre los armenios, una tradición antiquísima es la de ingerir una cucharada de miel el año nuevo, el primer alimento llevado a la boca casi junto al primer brindis con que recibimos al año que recién comienza. Esta acción está destinada a simbolizar que el año comience dulcemente y

para que el trato, la relación tolerante y respetuosa entre las personas prevengan situaciones desagradables.

Por lo tanto el jefe de familia, con la cuchara de miel en la mano, deberá decir:

- Անոյշ մեղր ուտենք, որ ամբողջ տարին անոյշ խօսինք, անոյշ լսենք, անոյշ վարուինք:

- *Anúsh mégr udénk, vor ampójch darín anúsh josínk, anúsh lsénk, anúsh varvínk.*

- Comamos miel dulce, para que todo el año hablemos dulcemente, escuchemos dulcemente y nos comportemos dulcemente.

Luego comerá la miel y pasará el bowl o frasco de miel a quien tenga a su lado y así sucesivamente todos comerán del mismo. Hasta los que no les gusta, llevarán a su boca una pequeñísima porción para no romper el augurio colectivo.

Es importantísimo mencionar a los presentes que esto es una tradición armenia y comentar la intención.

Avellanas al techo

Con la siguiente tradición se da la bienvenida al nuevo año augurando que sea un año de abundancia, que nada falte a la familia. En el momento mismo del cambio de año, el dueño de casa o el que se anima, parado en la cabecera de la mesa arrojará hacia arriba, hacia el techo, tres puñados de avellanas mientras exclama cada vez:

- Բարով եկաւ Նոր Տարին, շէն մնայ Նոր Տարին:

- *Paróv iegáv Nor Darín, shen mná Nor Darín.*

-¡Bienvenido el Año Nuevo, con abundancia el Año Nuevo!

Todos recogerán las avellanas y procederán a romperlas y comerlas, pues -según la tradición- es mala suerte romper avellanas el día siguiente.

Es importantísimo, aquí también, mencionar que esto es una tradición armenia y comentar la intención.

¡Regale naranjas!

Cuando los invitados estén por retirarse obsequie una naranja escogida a cada uno. Bastará envolverlas en bolsitas de celofán con un moño rojo.

El uso de la naranja con relación a las tradiciones de Año Nuevo se mantiene desde hace siglos en el Patriarcado Armenio de Jerusalén. En el día que comienza el año, tras la Santa Misa, autoridades, personalidades, dirigentes comunitarios, así como particulares miembros de la comunidad armenia, se dirigen a saludar y felicitar al patriarca. Éste, tras la salutación protocolar procede simpáticamente a obsequiar una naranja a cada uno.

Casi todos los adornos y elementos intervinientes en los rituales de Año Nuevo son en general redondos o circulares. Esto da la idea de "rodar", sin que ningún obstáculo impida el movimiento, de esta manera se trata de simbolizar el augurio de que el año pase rodando sin ningún trastorno, dificultad o revés.

Obviamente es importantísimo, aquí también, mencionar que esto es una tradición armenia y comentar la intención.

De este modo ¿quién se irá sin su naranja?

La Unión General Armenia de Beneficencia les desea ¡muchas felicidades y un próspero 2018!

Al presidente de la República Argentina, ingeniero Mauricio Macri
Al gobierno y al pueblo de Argentina
Al presidente de la República de Armenia, señor Serge Sarkisian
Al gobierno y al pueblo de Armenia
A Su Santidad Karekín II, patriarca supremo y katolikós de todos los armenios
Al presidente de la República de Alto Karabagh, señor Bako Sahakian
A la embajadora extraordinaria y plenipotenciaria de la República de Armenia en la Argentina, Uruguay, Chile, señora Ester Mkrtumian.
A los miembros del cuerpo diplomático de la Embajada de la República de Armenia en la Argentina
Al arzobispo primado de la Iglesia Apostólica Armenia para Argentina y Chile, monseñor Kissag Mouradian
Al arzobispo primado de la Iglesia Apostólica Armenia para los armenios de Brasil, Monseñor Nareg Berberian
Al arzobispo Primado de la Iglesia Apostólica Armenia para los armenios de Uruguay, Monseñor Hagop Kelendjian
Al exarca de los Armenios Católicos para América Latina, Monseñor Vartan W. Boghossian
A la comunidad armenia evangélica de Argentina
Al cuerpo eclesiástico de la Iglesia Apostólica Armenia de Argentina
A la directora del Consejo Central de la UGAB, benefactora Louise Manoogian Simone
Al presidente del Consejo Central de la UGAB, doctor Berge Setrakian
A los directivos, miembros y colaboradores de todas las filiales de la UGAB en el mundo
A los integrantes de las subcomisiones y a todos los colaboradores de la filial Buenos Aires de la UGAB
A los benefactores y miembros honorarios de la UGAB
A los benefactores de nuestra comunidad y de la República de Armenia
A los directivos y colaboradores de las instituciones y organizaciones armenias de Sudamérica
A los directores, redactores y colaboradores de la prensa oral y escrita de nuestra comunidad
A los intelectuales, directivos de colegios, educadores y docentes
A los integrantes de grupos artísticos y artistas de nuestra comunidad
A los integrantes de grupos deportivos y grupos scouts de nuestra comunidad
A todo el pueblo armenio

OPTICAS paragamian

Técnicos ópticos

Alejandro Paragamian — **Lucas Paragamian**
CABILDO 2968. CABILDO 1567. Cap. — **Tel. fax: 4781-2910 / 4545-1450**
e-mail: info@opticasparagamian.com.ar — www.opticasparagamian.com.ar

ASOCIACIÓN RESIDENTES ARMENIOS MAR DEL PLATA

Tu casa en Mar del Plata te espera para degustar nuestra exquisita comida típica

Abierto Viernes y Sábados por la noche

11 de Septiembre 3680
Consultas y Reservas: (223) 473-9438
(223) 154-216 970 / (223)154 - 551 521

FUNDACION LUISA HAIRABEDIAN

Presentación de su nuevo proyecto educativo

El pasado 4 de diciembre se llevó a cabo, en el Salón Auditorio Rector Fundador Garbarini Islas de la Universidad del Museo Social Argentino, la presentación del décimo primer Proyecto Educativo de la Fundación Luisa Hairabedian: 'Atlas en Foco: Fotomontajes por la Memoria, la Verdad y la Justicia'.

La Fundación Luisa Hairabedian es una ONG de Derechos Humanos que utiliza las herramientas legales locales, el Genocidio Armenio y la experiencia del proceso de Verdad, Memoria y Justicia en Argentina como respaldo, con el fin de concientizar sobre graves violaciones a los Derechos Humanos y la necesidad de ayudar a prevenir los genocidios. La Fundación orienta su misión a partir del desarrollo de programas de trabajo que actúan de forma conjunta e interdisciplinaria.

El Programa Educativo "Derechos Humanos y Genocidios" de la Fundación Luisa Hairabedian desarrolla proyectos anuales en instituciones educativas de nivel secundario de C.A.B.A Y G.B.A desde el año 2006. Diseñados con el fin de generar espacios de acción y reflexión en torno a la temática de Genocidios y Derechos Humanos, los proyectos están dirigidos a jóvenes estudiantes y buscan articular la formación en derechos humanos con una mirada sensible y consciente de los procesos abordados.

En esta edición, los estudiantes del Colegio Armenio Arzruni, Instituto Marie Manoogian, Colegio Mekhitarista, Instituto Privado Tertzakian, Colegio Paideia, Instituto San Gregorio El Iluminador, Colegio Nacional Buenos Aires y Colegio San Gabriel realizaron un relevamiento de los derechos humanos fundamentales consagrados en el Sistema de Tratados Internacionales de la O.N.U en distintos lugares del mundo, para luego producir una serie de fotomontajes como síntesis de la investigación.

A su vez, se aprovechó la ocasión para presentar los Proyectos 2016 y 2015: "Un Minuto Por Favor" y "Desalineados". En el primero, los estudiantes desarrollaron una campaña de concientización en la que los estudiantes produjeron video-minutos a partir de la pregunta disparadora ¿Por qué es importante conocer sobre genocidios?. Desalineados, por su parte, consiste en una línea de tiempo digital e interactiva cuyo contenido fue elaborado a partir de la investigación sobre fechas relevantes en la historia de los Derechos Humanos a nivel local e internacional. A su vez, también estuvieron a cargo de la producción de imágenes que ilustran cada una de las fechas que aborda la línea de tiempo. Ambos proyectos se encuentran disponibles en el facebook de la Fundación y en la página web: www.verdadyjusticia.org.ar.

La presentación contó con la presencia de representantes de las entidades auspiciantes: Centro Internacional para la Promoción de los Derechos Humanos / Unesco, la Embajada de Armenia en Argentina, Uruguay, Chile y Perú, el Auschwitz Institute for Peace and Reconciliation, así como de miembros de las instituciones armenias en Buenos Aires.

Las palabras del acto estuvieron a cargo de Greta Kalaidjian (directora FLH), Dr. Ernesto R. B. Polotto (Director de UMSA), Lilian Kapridian (rectora Instituto Marie Manoogian), Facundo Gaitan Hairabedian (Responsable Área Educativa FLH) y el Dr. Alexis Papazian (Responsable Programa Académico FLH) quien comunicó con mucha emoción la restitución de la nieta n° 126, encontrada por la agrupación Abuelas de Plaza de Mayo.

Queremos agradecer a los directivos, docentes y, principalmente, a los estudiantes de todos los colegios por haber participado en este proyecto. Esperamos que 2018 nos encuentre trabajando juntos nuevamente, redoblando esfuerzos y - junto a nuevas instituciones- continuar la lucha y el compromiso con un mundo menos desigual y con más memoria, verdad y justicia.

Programa Educativo "Derechos Humanos y Genocidios"
Fundación Luisa Hairabedian
educacion@verdadyjusticia.org.ar

Թուրքիոյ Սահմանին Մօտ Հայկական Արեւային Ելեկտրակայան Բացուեցաւ

«Կանաչ էներգիա (ուժանիւթ-ԵՌԳ)» կայանը բացուեցաւ հայ–թրքական սահմանէն 3 քմ. հեռաւորութեան վրայ:

Հայաստանի արեւային նոր ելեկտրակայանը, որ 1 մեկաուաթ հզօրութիւն ունի, բացուեցաւ Արմաւիրի մարզի Շէնիկ գիւղին մէջ, կը հաղորդէ «Սփուռնիք»-ը:

Հանդիսաւոր բացման ներկայ եղած են ՀՀ վարչապետ Կարէն Կարապետեան եւ բարձրաստիճան պաշտօնեաներ:

Ինչպէս նշեց «Շթիկեն» ընկերութեան (կայանի նախագծող) հիմնադիր-տնօրէն Հայկ Շէկեան, քանի մը տարի ետք այսպիսի հզօրութեամբ կայանները Հայաստանի համար սովորական պիտի ըլլան:

«Ես համոզուած եմ, որ այս կայանը դեռ սկիզբն է: Մէկ-երկու տարի անց 1 մեկաուաթ կայաններուն պիտի նայինք այնպէս, ինչպէս այսօր կը նայինք մէկ արեւային մարտկոցին», — ըսած է ան:

Պետութիւնը եւս աջակցած է արեւային կայանի ներդրողներուն՝ թոյլ տալով ուժանիւթը վաճառել սովորականէն բարձր սակով: Ատկէ ետք քանի մը հայ եւ արտասահմանեան գործարարներ հետաքրքրուած են շինարարութեան համար:

Ինչպէս նշեց կայանի սեփականատէր Վարդան Վարդանեան, նախագիծին արժէքը կազմած է 850 հազար տոլար:

Պետութիւնը ձեռնտու սակագին սահմանած է մինչեւ 1 մեկուաթ հզօրութիւն ունեցող 10 կայանի համար: Անոնք, որոնք հասցուցած են յայտ ներկայացնել, 1 քիլոուաթի համար առաջարկած են 42,6 դրամ, առանց ԱԱՀ-ի, կամ միւս կայաններու միջին սակէն մօտ կրկնակի բարձր:

Կայանի 1.6 հա մակերես ունեցող տարածքին մէջ տեղադրուած է 3 124 ֆոթովոլթային վահանակ:

Երկրի ուժանիւթի համակարգին մէջ արեւային եւ հողմային հզօրութիւնները տակաւին 1% չեն կազմեր, բայց եւս քանի մը արեւային ելեկտրակայաններ կառուցման փուլի մէջ են:

«Հայրենասէր»-ը Իր Հայրենասէր Գործունէութեամբ Քաշաթաղի Մէջ կը Շարունակէ Տրամադրութիւն Փոխել

ԱՄՆ-ի մէջ գործող «Հայրենասէր» բարեգործական, հասարակական կազմակերպութիւնը Քաշաթաղի շրջանին մէջ իրականացուցած է կենսական նշանակութեան շարք մը ծրագիրներ:

Ըստ «Artsakhpress.am»-ի՝ «Հայրենասէր» բարեգործական, հասարակական կազմակերպութեան համահիմնադիր Ստեփան Սարգսեան ըսած է, որ այս տարուան ընթացքին հիմքէն կառուցած են Մուշի եւ Ալաշկերտի դպրոցները, Իշխանաձոր համայնքին մէջ՝ մարզադաշտ եւ խաղահրապարակ, իսկ «Թուֆենկեան» բարեգործական հիմնադրամին հետ համատեղ՝ Հակի դպրոցը:

«Մինչեւ վերակառուցումը դպրոցը կը գտնուէր խիստ անբարեկարգ եւ փոքրիկներուն համար վտանգաւոր վիճակի մէջ, իսկ շինութեան մէկ մասը ամբողջովին աւերուած էր: Դպրոցը հիմնովին վերանորոգուած է. կառուցուած է նոր տանիք, նորոգուած է յատակը, տեղադրուած են նոր պատուհաններ եւ դռներ, լուացարաններ, ինչպէս նաեւ կատարուած են ընդհանուր վերանորոգման աշխատանքներ, որուն շնորհիւ շինութիւնը աւերակներէն վերածուած է բարեկարգ, ապահով եւ լուսաւոր կրթօճախի»,- նշած է Ս. Սարգսեան:

Անոր խօսքով՝ կազմակերպութիւնը Քաշաթաղի շրջանին մէջ կառուցած է նաեւ երկու ապաստարան, որոնցմէ մէկը շրջանի քաղաքացիական պաշտպանութեան կառավարման կէտն է:

Ս. Սարգսեան նշած է, որ վերանորոգման աշխատանքներ իրականացուած են նաեւ Բերձորի գրադարանին եւ թանգարանին մէջ:

Խօսելով ընթացիկ ծրագիրներու մասին՝ ան նշած է, որ ներկայիս կազմակերպութեան շնորհիւ Հոչանց գիւղին մէջ կը վերանորոգուի հրդեհի իբրեւ արդիւնք այրած բնակարան, իսկ 2018-ի գարնան պիտի սկսին Մոշաթաղի դպրոցի եւ Բերձորի մարզադպրոցի վերանորոգման շինարարական աշխատանքները:

«Նշուած ծրագիրներէն բացի, ընթացիկ ամբողջ տարուան «Հայրենասէր»-ը 2016 թուականի ապրիլեան ռազմական գործողութիւններուն ժամանակ զոհուած 16 զինծառայողներու ընտանիքներուն՝ ամսական տրամադրած է 300-ական ԱՄՆ տոլար աջակցութիւն»,- ըսած է Ս. Սարգեան:

«Իզմիրլեան» Հիմնադրամը 5 Միլիոն Տոլար Կը Յատկացնէ Պաշտպանութեան Նախարարութեան

Հայաստանի պաշտպանութեան նախարար Վիգէն Սարգսեան եւ «Իզմիրլեան» հիմնադրամի փոխ-նախագահ Կրեկ Ճէրէճեան Դեկտեմբեր 13-ին Վազգէն Սարգսեանի անուան ռազմական համալսարանին մէջ ստորագրեցին յուշագիր մը՝ «Վազգէն Սարգսեանի անուան ռազմական համալսարանի համալսարանային տարածքի արդիականացման» նախագիծի աջակցութեան վերաբերեալ, կը հաղորդէ «Արմենփրէս»-ը:

Յուշագիրով հիմնադրամը 5 միլիոն տոլար պիտի յատկացնէ պաշտպանութեան նախարարութեան Վազգէն Սարգսեանի անուան ռազմական համալսարանի շէնքերու վերանորոգման եւ վերակառուցման մեծածաւալ ծրագիրի իրականացման համար: Այս ծրագիրը կը նպատակադրէ ռազմական համալսարանը միջազգային ամենաբարձր չափորոշիչներուն համապատասխանեցնել:

«Այժմ ձեւաւորուած աշխատանքային խումբը կը քննարկէ ՀՀ ՊՆ Վազգէն Սարգսեանի անուան ռազմական համալսարանի եւ ՀՀ ՊՆ Մարշալ Արմենակ Խանփերեանցի անուան օդանաւային համալսարաններու մէկտեղման գործընթացն ու տարբեր բաժիններով, բաժանմունքներով մէկ ռազմական համալսարան ունենալու գաղափարը: Կ'ակնկալուի, որ նոր համալսարանը կը տեղակայուի Վազգէն Սարգսեանի անուան ռազմական համալսարանի տարածքին մէջ՝ լրացուցիչ շէնքային պայմաններու ապահովումով»,- յայտնեց պաշտպանութեան նախարար Վիգէն Սարգսեան՝ աւելցնելով, որ «Իզմիրլեան» հիմնադրամը համալսարանի ստեղծման առաջին իսկ օրերէն եղած է կառոյցի կողքին եւ այսօր ալ նոր յուշագիրի ստորագրումով նոյն քայլը կը կատարուի:

Միջոցառման ընթացքին ճարտարապետ Էրիկ Յովհաննիսեան ներկայացուց համալսարանի շէնքային հնարաւորութիւններու բարելաւման նախագիծը, որով կը նախատեսուի կառուցել զօրանոցային առաւել յարմարաւէտ պայմաններով, գրադարանով, համակարգչային դասասենեակներով, մարզական համալիրով ապահովուած գերժամանակակից կրթական համալիր:

Հայաստանի պաշտպանութեան նախարարութեան եւ «Իզմիրլեան» հիմնադրամի համագործակցութիւնը տարիներու պատմութիւն ունի: 2001-էն սկսեալ հիմնադրամը նիւթական մեծ աջակցութիւն ցուցաբերած է «Հայաստանի եւ Արցախի մէջ զոհուած եւ առաջին կարգի հաշմանդամութիւն ունեցող զինծառայողներու երեխաներուն» ծրագիրին:

Հիմնադրամը իր միջոցներով անցեալ տարիներուն զգալի աջակցութիւն ցուցաբերած է նաեւ Վ. Սարգսեանի անուան ռազմական համալսարանի ենթակառուցուածքներու արդիականացման, ինչպէս նաեւ զօրանոցային պայմաններու բարելաւման աշխատանքներուն:

ESCRIBANIA GAITAN

Carlos Víctor Gaitán

Azucena Fernández. María Florencia Clérici

Escribanos

Carlos Federico Gaitán Hairabedian

Abogado

Av. Pte. R. S. Peña 570 2º P. (1035) C.A.B.A. Tel.: 4343'3599 (rot.) fax int. 111

escribania@escribaniagaitan.com

ՀՀ Սփիւռքի եւ Յունաստանի Արտաքին Գործերի նախարարութիւնների միջեւ տեղի ունեցաւ յուշագրի ստորագրման արարողութիւն եւ մամուլի ասուլիս

Դեկտեմբերի 15-ին ՀՀ Սփիւռքի եւ Յունաստանի Արտաքին Գործերի նախարարութիւնների միջեւ տեղի ունեցաւ սփիւռքի հարցերի շուրջ փոխըմբռնման յուշագրի ստորագրման արարողութիւն եւ մամուլի ասուլիս:

Յուշագիրը ստորագրեցին ՀՀ Սփիւռքի նախարար Հրանուշ Յակոբեանը եւ Յունաստանի Հանրապետութեան Արտաքին Գործերի նախարարի տեղակալ Տէրենս-նիկոլաոս Քուիքը:

Կարեւորելով յուշագրի կնքումը՝ Հրանուշ Յակոբեանը նշեց, որ երկու երկրների միջեւ հիմք է դրւում նոր մակարդակի քաղաքական երկխօսութեան եւ մասնաւորապէս ասաց. «մեր երկու երկրների եւ ժողովուրդների բարեկամութիւնը դարաւոր պատմութիւն ունի, եւ դրա հիմքը նաեւ մեր սփիւռքեան համայնքներն են: Իսկ Հայաստանի անկախացումից յետոյ մեր բարեկամական յարաբերութիւնները եւ ամուր մշակութային, կրօնական ու տնտեսական կապերը առաւել սերտացան: Յունաստանի պետութիւնը տարբեր առիթներով անդրադարձել է հայկական խնդիրներին:

Չափազանց կարեւոր էր Յունաստանի Հանրապետութեան Պառլամենտի կողմից 1996թ. ընդունած Հայոց ցեղասպանութեան ճանաչման վերաբերեալ օրէնքը, ինչպէս նաեւ՝ ապրիլի 24-ը որպէս Թուրքիայում իրականացուած Հայոց ցեղասպանութեան յիշատակի օր հռչակելը եւ 2014թ. Ռասիզմի եւ խտրականութեան մասին օրէնքի ընդունումը, որով քրէականացուել է հայերի եւ Պոնտոսի յոյների ու Փոքր Ասիայում բնակուող յոյների ցեղասպանութիւնների ժխտումը: Կարծում եմ նոյնքան կարեւոր էր 2015 թուականին Հայաստանի Հանրապետութեան Ազգային Ժողովի կողմից յոյների եւ ասորիների ցեղասպանութեան ճանաչման վերաբերեալ բանաձեւի ընդունումը:

Ուրախութեամբ պէտք է նշեմ, որ սփիւռքում գործող մեր հայ եւ յոյն համայնքները սերտօրէն համագործակցում են, սակայն վստահ եմ, որ այսուհետ երկու ժողովուրդների համագործակցութիւնը սփիւռքում առաւել կը զարգանայ բոլոր ոլորտներում: Երէկ մեր գործընկերոջ՝ Կիպրոսի նախագահի հումանիտար եւ արտերկրեայ հարցերով յանձնակատար պարոն Ֆոտիս Ֆոտիուի հետ շեշտեցինք, որ համագործակցութիւնը հիմնականում ուղղուած է լինելու երիտասարդական խնդիրների լուծմանը, փոխճանաչողութեանն ու փոխգործակցութեանը:

Վստահ եմ, որ եւ՛ Հայաստանն ու Յունաստանը, եւ՛ մեր սփիւռքները միասնաբար գործելով՝ մեծ յաջողութիւններ կ'արձանագրեն:

Շնորհակալութիւն յայտնելով լրագրողներին՝ նախորդ օրուայ Հայաստան-Յունաստան-Կիպրոս եռակողմ հանդիպումը լայնօրէն լուսաբանելու համար՝ Յունաստանի Հանրապետութեան Արտաքին Գործերի նախարարի տեղակալ Տէրենս-Նիկոլաոս Քուիքը եւս կարեւորեց յուշագրի ստորագրումը եւ նշեց. «մեր ժողովուրդներին կապում են քրիստոնէութիւնը, պատմութիւնը, ցեղասպանութիւններն ու մշակոյթը: Ես արդէն երրորդ անգամ եմ այցելում Հայոց ցեղասպանութեան զոհերի յուշահամալիր: Իսկ այսօր ինձ համար մեծ պատիւ է նման յուշագրի ստորագրումը: Վստահեցնում եմ, որ յարգելով միջազգային իրաւունքի սկզբունքները՝ մենք միասնաբար կը գտնենք մեր համագործակցութեան ուղիները: Միւս կողմից մեր տեսլականն է՝ ընդլայնել համագործակցութեան այն ծրագրերը, որոնք կապուած են մեր երկրների եւ սփիւռքների, տնտեսական, կրթական, մշակութային, միջեկեղեցական համագործակցութեան հետ:

Անկեղծ ասած, ես եւ՛ որպէս լրագրող, եւ՛ որպէս նախարարի տեղակալ շատ երկրներում եմ եղել եւ առնչուել եմ տարբեր բարձրաստիճան պաշտօնեաների հետ, սակայն ինձ զարմանք պատճառեց Հայաստանի սփիւռքի նախարար տիկին Հրանուշ Յակոբեանի անսպառ էներգիան, ճկուն միտքն ու օպերատիւութիւնը, անհաւանական կարճ ժամանակահատուածում նա կազմակերպեց երկկողմ ու եռակողմ հանդիպումների շարքը, յուշագրերի կնքումը, եւ այդ ամէնը յագեցած բազմաբովանդակ մշակութային ծրագրերով: Կարծում եմ՝ ես առաւել հարստացած կը վերադառնամ Յունաստան:

ՆԱԹՕ-ի Չափանիշներով Զօրավարժութիւն՝ Ամերիկայի Օգնութեամբ Կառուցուող Կեդրոնին Մէջ

Հայաստանի պաշտպանութեան նախարարութիւնը (ՊՆ) նպատակ ունի Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներու օգնութեամբ Կոտայքի մարզին մէջ կառուցուող «Զառ» ուսումնավարժական կեդրոնը վերածելու միջազգային խաղաղապահ ուսումնական կեդրոնի: Հայաստանի ՊՆ պաշտպանական քաղաքականութեան վարչութեան պետ Լեւոն Այվազեան Երեւանի մէջ ՆԱԹՕ-ի տեղեկատուական կեդրոնին մէջ հրաւիրուած ասուլիսին ընթացքին յայտնեց, որ այս ծրագիրի նպատակն է հիմնել խաղաղապահ գործողութիւններու ուսումնական կեդրոն:

«Մենք հեռահար նպատակ ունինք. այդ ուսումնական կեդրոնի վերջնական կառուցումէն ետք, թերեւս վկայական տանք, եւ այն դառնայ միջազգային խաղաղապահ ուսումնական կեդրոն», շեշտած է Այվազեան:

Հայաստանի պաշտպանութեան նախարարութեան «Զառ» ուսումնավարժական կեդրոնին մէջ ամերիկեան կողմի համաֆինանսաւորումով իրականացուող շինարարական աշխատանքները մեկնարկած են այս տարուան Մարտին՝ պաշտպանութեան նախարար Վիգէն Սարգսեանի եւ Հայաստանի մօտ Միացեալ Նահանգներու դեսպան Ռիչըրտ Միլզի մասնակցութեամբ: «Զառ» կեդրոնը ՊՆ խաղաղապահ զօրաբաժինի հիմնական ուսումնական ստորաբաժանումն է, ուր կ'իրականացուին խաղաղապահ ուժերու վարժանքները եւ վերապատրաստումը:

«Այս տարի աւարտեցաւ ուսումնական կեդրոնի շինարարութեան առաջին փուլը: Դեռ կայ քանի մը փուլ, որպէսզի ամբողջութեամբ պատրաստ ըլլայ այն: Բացի շինարարական աշխատանքներէն՝ կը ծրագրուի կեդրոնին մէջ տեղակայել խաղաղապահ գործողութիւններու վարժանքներու համար անհրաժեշտ տարբեր սարքաւորումներ, տեքնիկական միջոցներ, որոնք հնարաւորութիւն կու տան խաղաղապահներուն այնտեղ վարժանքներ իրականացնել»,- յայտնեց Այվազեան:

Արդէն եկող տարի «Զառ» կեդրոնին մէջ կը ծրագրուի իրականացնել զօրավարժութիւն՝ ՆԱԹՕ-ի գնահատման գործընթացի ծիրին մէջ: Այդ զօրավարժութիւնը Հայաստանի ազգային զօրավարժութիւնն է, խաղաղապահ կարողութիւններու գնահատումը՝ ՆԱԹՕ-ի չափանիշներուն համապատասխան:

ՌԱԳ ՄԱՄՈՒԼ
Այցելէ՛
Կարդա՛
Տարածէ՛
www.RagMamoul.net

Panadería y Confitería
ARMENIA S.R.L.
Desde 1930 sirviendo a la comunidad
ELABORACION PROPIA - DELIVERY
Scalabrini Ortiz 1317. Cap. Tel.: 4831- 4571

BIENESTAR EMOCIONAL

Sensatez con sentimiento

Quién no recuerda -aunque más no sea vagamente- aquella historia de las hermanas Dashwood, tan bien escrita por la autora británica Jane Austen, cuyo título es Sensatez y Sentimientos; record de ventas como libro y llevada al cine y a la televisión en reiteradas oportunidades y versiones distintas. Mi preferida es aquella que interpretan dos de mis actores predilectos, Emma Thompson y Hugh Grant.

Las hermanas Elinor, Marianne y Margaret tras la muerte de su padre, dejan su lugar de origen y se trasladan junto a su madre a una campiña rural, en condiciones muy difíciles y para intentar armar, pese a las dificultades, una vida con acuerdo a los requerimientos de la época.

Desde el punto de vista de la psicología, esta obra literaria ofrece una descripción de los temperamentos de las personas ante circunstancias o costumbres de la vida cotidiana que afectan las relaciones interpersonales; por lo tanto, su temática invita a la reflexión. Algunos analistas opinan que la obra de Austen hace un contrapunto con los personajes de Elinor, quien representa la razón puesta en las acciones, guiadas por la sensatez y por el otro, Marianne representando la pura emoción de los sentimientos. Finalmente y muy resumido les anticipo que en cuestiones del amor y atendiendo a que la novela se escribe casi en los albores del romanticismo, podemos encontrar un final que alejado del contrapunto de análisis nos muestra que el amor superando las dificultades, no sin una cuota grande de romanticismo, le gana a la razón de Elinor. Su hermana Marianne, dejando a un lado sus sentimentales elecciones amorosas, elige casarse haciendo una juiciosa elección de sus pretendientes.

Los libros, las películas con su diversidad de personajes y hasta las historias de la vida misma, de la gente común como nosotros, nuestros vecinos o amigos, están plagadas de interesantes comportamientos, conductas y elecciones que hacemos mientras transcurre la vida. Un enorme abanico de posibilidades que pareciera tener un solo fin, hacernos comprender que no son más que un muestrario de maneras de actuar de quienes portamos la condición humana.

Las personas dotadas de sensatez estarían actuando en la vida teniendo la cualidad que da el comportamiento acompañado del buen juicio, la prudencia, el entendimiento.

Considerado un valor en las personas, y muchas veces cuestionable, sobre todo en aquellas que están destinadas a guiar grupos o a ocupar espacios de poder y en ocasiones este valor usado en exceso los inhibe de salir airosos. Tal vez al valor de la sensatez le falte alguna muestra del viento suave del alma.

¡Quien no necesita un poco de locura! La insensatez es la contracara que puede mostrarnos que también dentro de la condición humana habita cierto grado de imprudencia, y que también debemos conocerla para darnos cuenta en qué momento ella se torna molesta para vincularse con los otros de la mejor manera y entonces será el mejor momento para hacer una revisión. Oportunidades que tienen los hombres de modificarse, evolucionar y transformarse para no dañar ni dañarse.

Las emociones cuando se vuelven conscientes y no son pasajeras generan sentimientos, hay de los positivos y de los negativos. Muchas veces tendemos a esconderlos para no ser objeto de burlas, sobre todo aquellos más sentimentalmente positivos, los que contagian bienestar, alegría. Los portadores son tildados de "romanticones" "sensibleros" o personas "débiles".

Sin embargo, pocos saben o imaginan que de ellos pueden surgir cosas muy efectivas, ya que la luz del alma y del corazón guía a la razón.

Ni tanto ni tan poco podríamos decir; los extremos casi nunca son buenos, provocan una tirantez y una inflexibilidad que se contrapone a la mejor forma de establecer vínculos sanos y acciones grupales plurales.

La sensibilidad parte del alma, del corazón, de la compasión y es propia de los seres animados, por tanto no podemos desecharla, por lo menos no del todo ya que es inherente a la condición. Sin ella, está claro que nos sentiríamos "desanimados". La razón parte de la mente que configura una lógica para reunir conceptos, encontrar coherencia o contradicción entre ellos y obrar de acuerdo a la elección.

En las épocas en que vivimos pareciera que estamos obligados a actuar con pura sensatez, desechando los sentimientos y se me ocurre pensar que en vez de crear una dicotomía podríamos trabajar cada día en poner a nuestra razón algo de los mejores sentimientos humanos, que no son más que aquellos que empatizan con el buen trato, la admiración por la tarea del otro, los afectos que se generan cuando se puede "conectar" con alguien, la buena fe, la confianza, la ayuda al prójimo y la trascendencia de las acciones que se generan en la vida diaria.

Trazando un plano de ubicación a la sensatez podríamos ubicarla en la cabeza y al sentimiento en el corazón. Si podemos trazar un camino de ida y vuelta desde un espacio al otro estaríamos aplicando la mejor opción, sin desechar ninguna e incluyendo todo los que nos han dado a los hombres.

Y claro, de vez en cuando un poco de insensatez para tomar contacto con algunas otras emociones menos positivas, pero que en definitiva también necesitan expresarse para vivir las distintas experiencias humanas, para aprender de ellas ypoder saber de qué forma elegimos vivir cada día.

"Un obstáculo capital del progreso del género humano es que la gente no escucha a quienes hablan con sensatez sino a quienes hablan más alto"
Arthur Schopenhauer- Filósofo.

Clr. Cristina Inés Papazian
cristina.bienestaremocional@gmail.com

UNIVERSIDAD TRES DE FEBRERO

Revista "Diversidad"

IDEIA .NET DIVERSIDAD INTERCULTURAL

Se trata de una publicación semestral de los docentes e investigadores de la Maestría y el Instituto en Diversidad Cultural (IDEIA) de la Universidad Nacional de Tres de febrero, que tiene por objetivo difundir trabajos científicos originales y avances de investigación, enmarcados dentro del área de las Ciencias Sociales y disciplinas afines, y que aborden temáticas sobre interculturalidad, interreligiosidad, arte, literatura, historia, sociedad y estudios subalternos.

La Revista está dirigida a profesores, investigadores, pensadores, artistas y lectores en general interesados en las relaciones y el diálogo intelectual y crítico entre culturas, religiones e ideas, tanto en el ámbito cultural nacional como internacional. La Revista considera para su publicación artículos inéditos y eventualmente traducciones siempre que su importancia temática así lo justifique.

"Diversidad" ha sido indexada en Latindex y ya figura incluida en su catálogo de revistas científicas y culturales. Desde 1995 Latindex (Sistema Regional de Información en Línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal) se constituye como el producto de la cooperación de una red de instituciones que funcionan de manera coordinada para difundir, hacer accesible y elevar la calidad de las publicaciones científicas iberoamericanas de carácter periódico a través de los recursos compartidos, con el fin de facilitar su visibilidad a nivel internacional.

La presente publicación contiene un dossier especial dedicado a la temática armenia, coordinado por la Dra. **Nélida Boulgourdjian**, docente-investigadora de la Maestría de Diversidad Cultural.

http://www.diversidadcultural.net/numero00010.html
ISSN 22505297
Acceso a todas las publicaciones on-line: http://www.diversidadcultural.net
Contactos: nboulgourdjian@untref.edu.ar
diversidadbicentenaria@gmail.com

RIGAR'S
Camiseria Exclusiva
Gostanian Hnos.

ESTUDIO JURIDICO
Dr. Bautista Kuyumdjian
Dr. Gabriel E. Williams
Dra. Patricia Kuyumdjian de Williams
Dr. Javier Kuyumdjian
Dr. Santiago Williams
Tucumán 1438. 7º Piso. C.A.B.A. Tel. 4371-7112

CASA Rivera
Servicios Funerarios
Funeral Services
ATENDIENDO A LA COLECTIVIDAD ARMENIA DESDE 1936
Traslados nacionales e internacionales de féretros y urnas
Ventas de parcelas en cementerios privados
AV. CORDOBA 4902 (1414) Cap. Fed. TEL./FAX: 5411 4773-2800 y 4772-3288
e-mail: casarivera@fibertel.com.ar www.casarivera.com.ar

CATEDRAL SAN GREGORIO EL ILUMINADOR 2018

Calendario de las fiestas navideñas

VIERNES 5 DE ENERO.-
NOCHEBUENA
18.30 hs. Ceremonia vespertina.
19.30 hs. Santa Misa.
Después de la Santa Misa, en el patio se realizará la ceremonia de la "Bendición de las casas" *(Dnorhnek)* y el "Pesebre viviente".

SABADO 6 DE ENERO.-
NAVIDAD Y EPIFANIA DE NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO
10.30 hs. Santa Misa.
Después de la Santa Misa, "Bendición de las aguas" *(Cherorhnek).*

DOMINGO 7 DE ENERO.-
DIA DE LOS DIFUNTOS (HISHADAG MERELOTZ)
Por ser domingo se celebra la Santa Misa y se realizara responso en todas las iglesias de nuestra comunidad.

DOMINGO 14 DE ENERO.-
10.30 hs. Santa Misa.
Después de la Santa Misa, "Bendición de las uvas" *(Jaghoghorhnek).*

ARZOBISPADO
DE LA IGLESIA APOSTÓLICA ARMENIA

ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՅՑ ՍՈՒՐԲ ԾՆՆԴԵԱՆ ՏՕՆԵՐՈՒ (ՄԱՅՐ ՏԱՃԱՐ 2018)

ՅՈՒՆՈՒԱՐ 5, ՈՒՐԲԱԹ.,
ՃՐԱԳԱԼՈՅՑ ԾՆՆԴԵԱՆ
Սկիզբ ժամերգութեան ժամը 18.30
Սուրբ Պատարագ ժամը 19.30
Յաւարտ Ս. Պատարագի «Տնօրհնէք» աստիճաններուն վրայ եւ ապա «Կենդանի Մսուր»:

ՅՈՒՆՈՒԱՐ 6 ՇԱԲԱԹ.-
ՏՕՆ ԾՆՆԴԵԱՆ ԵՒ ԱՍՏՈՒԱԾԱՅԱՏՆՈՒԹԵԱՆ ՏԵԱՌՆ ՄԵՐՈՑ ՅԻՍՈՒՍԻ ՔՐԻՍՏՈՍԻ

Սկիզբ Սուրբ Պատարագի ժամը 10.30
Յաւարտ Ս. Պատարագի «Ջրօրհնէք»:

ՅՈՒՆՈՒԱՐ 7 ԿԻՐԱԿԻ.-
ՅԻՇԱՏԱԿ ՄԵՌԵԼՈՑ

Նկատի ունենալով որ Կիրակի օրուան կը զուգադիպի, այդ պատճառով Սուրբ Պատարագ պիտի մատուցուի եւ Հոգեհանգստեան կարգ պիտի կատրուի Թեմի բոլոր եկեղեցիներուն մէջ:

ՅՈՒՆՈՒԱՐ 13 ՇԱԲԱԹ.-
ՏՕՆ ԱՆՈՒԱՆԱԿՈՉՈՒԹԵԱՆ ՏԵԱՌՆ ՄԵՐՈՑ ՅԻՍՈՒՍԻ
ՔՐԻՍՏՈՍԻ (Տօնը պիտի կատարուի 14 Յունուարի Կիրակի օրը)

Սկիզբ Սուրբ Պատարագի ժամը 10.30
Յաւարտ Ս. Պատարագի «Խաղողօրհնէք»

ԴԻՒԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ

RECONOCIMIENTO

Merecida distinción al Instituto San Gregorio El Iluminador

Con beneplácito hemos recibido la noticia de que el Instituto Educativo San Gregorio El Iluminador ha sido distinguido con el diploma de **"Mejor institución educativa armenia"** del año 2016, otorgado por el Ministerio de la Diáspora y el Congreso Internacional Armenio, en el marco del premio "Notable desempeño en el legado de preservación de la armenidad".

A la vez, varias docentes del Instituto San Gregorio, también han sido distinguidas por su trayectoria con el diploma de reconocimiento como "**Defensora del idioma armenio"** año 2016, en el citado marco.

Han sido acreedoras de este diploma las profesoras **Annie Mouchian**, directora de Armenio de la Sección Primaria, **Beatris Panossyan** y **Adriné Fermanian**.

Las mencionadas distinciones fueron entregadas durante el acto de clausura del ciclo lectivo año 2017, realizado el martes 12 del corriente en el salón Siranush.

Además, el Ministerio de la Diáspora ha otorgado una Mención de Honor a las profesoras **Margarita Djeredjian**, rectora del Nivel Medio, **Mirta Satdjian** y **Alicia Nerguizian** por su "Rol en el mantenimiento y preservación de la armenidad, la enseñanza de la lengua armenia y la educación de las nuevas generaciones de la Diáspora".

Felicitamos a la institución y a las docentes galardonadas, que -de esta menraven premiada su trayectoria profesional.

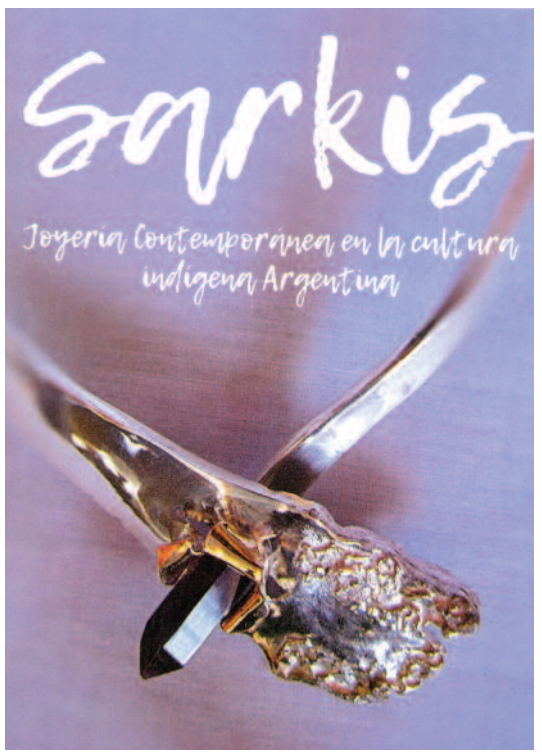
Equipo de conducción

Fue premiado el Dr. Krikor Mouchian

Por 19º año consecutivo, el equipo de Alergia e Inmunología del Hospital de Clínicas José de San Martín ha obtenido el Premio "Julio A. Cruciani" año 2017 otorgado por la Asociación Médica Argentina, al trabajo de investigación "Las cucarachas y la alergia: cuarenta ños de investigación".

Felicitaciones a los doctores prof. Angel Alonso, Julio Félix Albónico, Carlos Hugo Pionetti y Krikor Mouchian por este nuevo galardón que enaltece su trayectoria.

Sarkís Aschian, en exposición



Hasta el 5 de enero próximo, en la galería "Hoy en el arte" se podrá apreciar una excelente muestra de joyería contemporánea del artista y orfebre Sarkís Aschian, basada en la cultura indígena argentina.

A través de la orfebrería desarrollada como arte, Sarkís nos permite acceder a esta expresión artística a través de dos vertientes: la composición y la estructura visual. El ensamble de ambas enriquece nuestra visión estética construyendo un puente para transmitir un contenido.

"*En mi caso, la cultura indígena argentina -basándome en los coneptos de Ricardo Rojas- convencido de que esa herencia maravillosa será la base fundamental para la formación de la futura y definitiva identidad cultural argnetina"* -dice el mismo Sarkís.

La muestra fue inaugurada el 5 del corriente, con una crítica estupenda. Puede visitarse, con cita previa en Juncal 848. Tel. 4322-2208.

¡Hasta el año que viene!

Con esta edición nos despedimos hasta el año próximo.
Nos reencontraremos el 3 de enero de 2018.
¡Muy felices fiestas para todos!